



HOWMET
AEROSPACE



قواعد السلوك

القيادة بنزاهة

من نحن Howmet Aerospace:



رؤيتنا

نحن شركة قوامها المبدعين والصناع. نحن نغير من شكل المستقبل اعتماداً على الحلول الهندسية عالية الأداء مترفة بخبرة تصنيع متقدمة

مهمتنا

الاستفادة من تقنياتنا المتميزة لتقليل البصمة الكربونية لعملائنا من خلال تقديم المنتجات التي تسمح بعمل الطائرات والمركبات التجارية الأخف وزناً والأكثر كفاءة في استهلاك الوقود، وتسمح بتوليد الطاقة المستدامة.

كيف نعمل

كفريق واحد، لديه اتجاه واحد، بالاستعانة بخطة واحدة

نحقق الفوز مع عملائنا

نتعاون للتغلب على التحديات التي تصادف العملاء.
نستذكر كي يحقق عملاؤنا النجاح.
نقدم منتجاتنا بجودة عالية.
نعمل بينما نضع عملائنا في الاعتبار.

نحقق التفوق التشغيلي

بنطoli القيادة بنزاذه.
نعمل على تحسين العمليات باستمرار.
نركز على الأشياء القليلة التي تهمك.
ننأزز لتحقيق الفوز معًا.
نقدم قيمة المساهمين.

نقدر موظفينا

نشدد على أهمية الصحة والسلامة.
نعزز ثقافة "التحدث بصرامة"
نحرص على وجود بيئة عمل
متعددة وشاملة.
ندعم المجتمعات التي نعمل فيها.

التحدث بحرية

[قدوة لك في مجال خص النزاهة](#)

[خط النزاهة](#)

[المشرف عليك أو قائد الفريق الخاص بك](#)

اتصل بأي شخص في سلسلة المساعدة

الخاص بالنزاهة لدينا إذا كان لديك أي أسئلة
أو مخاوف حول الأخلاقيات أو الامتثال في
قسم الموارد البشرية :Howmet Aerospace

[منظمة الأخلاقيات والامتثال](#)

[الادارة القانونية](#)

أرقام الهاتف، وعناوين البريد الإلكتروني وموافق
الويب لهذه الموارد متوفرة في صفحه 39.



جون سي بلانت ،
المدير التنفيذي

رسالة من رئيس مجلس الإدارة/المدير التنفيذي

زملائي،

بينما نطلق Howmet Aerospace، يتعين علينا أن نؤكد عزمنا على العمل معًا من أجل بناء شركة قوية ويفلغ عنها الطابع الأخلاقي، وذلك لتحقيق أهدافنا بأمان، وإظهار الاحترام للآخرين، وإظهار النزاهة في كل ما نقوم به.

تعد مدونة قواعد السلوك جزءاً حاسماً من جهودنا للتعبير عن قيمنا. فهي تصف كيف نتولى القيادة بنزاهة، ونعمل مع بعضنا البعض، وندير أعمالنا، ونبني شراكتنا، ونحمي ما لدينا من أصول، وندعم مجتمعاتنا.

توجد مدونة قواعد السلوك وسياسات شركة HowmetHub. راجع مدونة قواعد السلوك والسياسات ذات الصلة عند مواجهة موقف صعب. لا تتجاهل المشاكل. حتى المشكلة الصغيرة، إذا لم تعالج، من الممكن أن تتطور وتصير مشكلة كبيرة. تؤكد مدونة قواعد السلوك على الحاجة إلى التحدث بصراحة وتحديد الموارد التي يجب الاتصال بها عندما يبدو شيء ما خطأً أو حينما تحتاج إلى طلب المشورة.

يرجى قراءة مدونة قواعد السلوك بعناية والالتزام بالعمل في شركة Howmet Aerospace - بأمان واحترام ونزاهة - كل يوم.

جون سي بلانت

جدول المحتويات

23 الالتزام بالمبادئ الخاصة بنا

- 24 التركيز على الجودة
- 24 تعزيز العلاقات الإيجابية مع العملاء
- 25 الامتثال إلى متطلبات التعاقدات الحكومية
- 26 بناء علاقات نزيهة وشريفة مع الموردين

27 حماية المعلومات والأصول

- 28 احترام الخصوصية وحماية المعلومات الشخصية
- 29 تجنب تداول الأوراق المالية بناءً على معلومات داخلية
- 29 الاحتفاظ بسجلات ودفاتر دقيقة
- 31 استخدام الممتلكات والموارد بمسؤولية
- 32 التأكد من أن الاتصالات العامة لدينا دقيقة ومتنسقة

33 دعم مجتمعاتنا

- 34 تعزيز المسؤولية الاجتماعية للشركة
- 34 حماية البيئة
- 35 احترام حقوق الإنسان وتقديرها
- 36 المشاركة في أنشطة سياسية مسؤولة

37 الفهرس

39 أين يمكن طلب المساعدة

2 رؤيتنا وقيمنا

3 رسالة من رئيس مجلس الإدارة/المدير التنفيذي

5 وضع معايير عالية

7 القيادة مع الالتزام بالنزاهة

8 البحث عن المساعدة

9 حظر الأعمال الانقسامية

10 العمل مع الآخرين

11 العمل بشكل آمن

12 الحفاظ على بيئة عمل آمنة

12 الحفاظ على مكان عمل خالٍ من المخدرات والكحوليات

13 التعامل مع الآخرين باحترام

14 تنفيذ الأعمال عالمياً

15 مكافحة الرشوة والفساد

17 التصرف بمسؤولية عند منح أو تلقي الهدايا وسبل الترفية

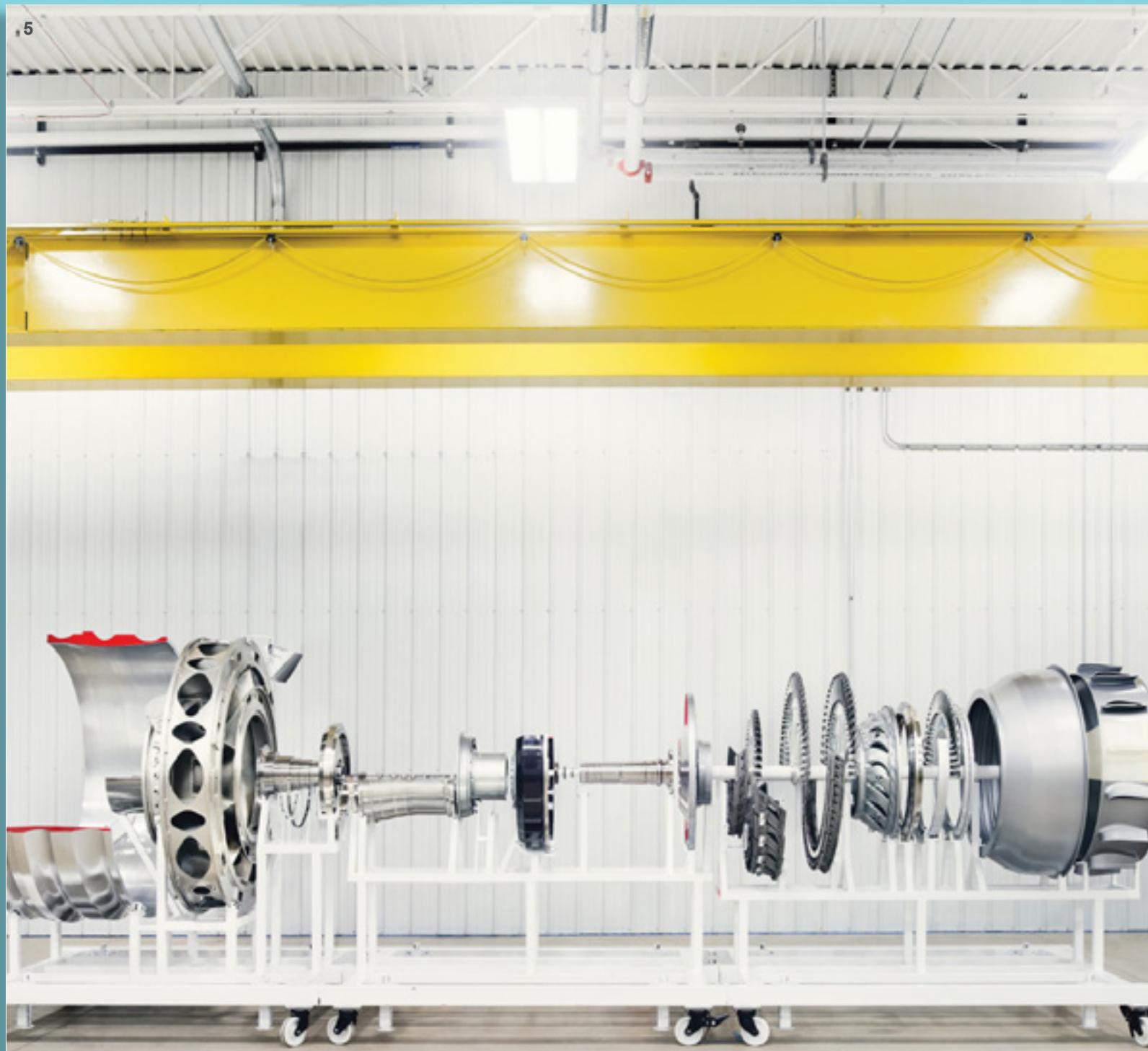
18 تجنب تضارب المصالح

19 التنافس الشريف والقانوني

20 الامتثال إلى المتطلبات التجارية الدولية

22 مكافحة غسل الأموال

22 التعاون مع التحقيقات والطلبات الحكومية



وضع معايير عالية

قواعد السلوك (“القواعد”) هي خريطة الطريق للقيادة بنزاهة. جميعنا مسؤول عن اتباع قواعد السلوك والقوانين واللوائح المعمول بها، في أي مكان في العالم تتواجد فيه. فهي تطبق على جميع الموظفين، والعمال، والمديرين في **Howmet Aerospace**، ومجموعتها الفرعية والكيانات الخاضعة لها. لن يتم التسامح مع أي انتهاك للقواعد كما أن أي انتهاك قد يؤدي إلى التعرض لإجراءات تأديبي أو الفصل من العمل.

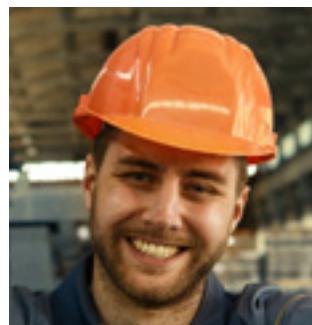
وضع معايير عالية ✓

إذا تصادف وجود أي تضارب بين قواعد السلوك أو السياسات لدينا والقانون، وإذا قام أي مكان أو وحدة تجارية بوضع ارشادات أشد صرامة من قواعد السلوك، فإننا سنتبع المعيار الأعلى. تعد معايير **Howmet Aerospace** العالية ميزة تنافسية-فإنها تساعدنَا على جذب العملاء، والمساهمين، والموظفين المتميزين والحفاظ عليهم.

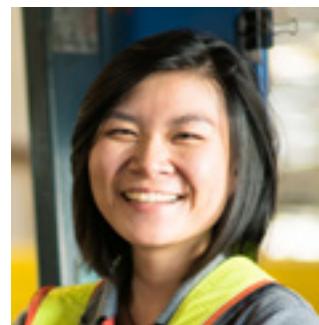
للحفاظ على معاييرنا العالية، يجب على كلِّ منا...



اسعى جاهدًا لتكون قائدًا للنزاهة يوميًّا.



تحدث بحرية وابحث عن النصيحة حين تكون غير متأكدين من الإجراء الذي يجب اتخاذه.



تنفيذ الأعمال بنزاهة-مما يعني القيام بالشيء الصحيح، حتى لو لم يكن خاصًّا لرقابة أي شخص.

**مجتمع الأخقيات والامتثال؛
مجتمع السياسات/الإجراءات**





القيادة مع الالتزام بالنزاهة

بوصلتنا الأخلاقية N

سؤال

أنا مشرف في أحد خطوط صناعة الالمونيوم. تحدث لي أحد المروءسين المباشرين عن مازق أخلاقي يواجهه. أريد أن أتأكد بأنني أقدم له التوجيهات السليمة، لكنني غير متأكد من الطريقة التي ينبغي علي الاستجابة بها. ما الذي ينبغي علي القيام به؟

الإجابة

قواعد السلوك هي دائمًا أول دليل يجب أن ترجع إليه. إذا لم تجد الإجابة في قواعد السلوك، فاطلب المشورة من مديرك، لكن احرص على حماية سرية مرسل البلاغ. إذا كنت لا تزال غير متأكد، فاتصل بأي من الموارد المسردة في قواعد السلوك.

◀ الامتثال لقيمينا

يضع كل منا مثلاً للآخرين حول التصرف بنزاهة. يجب أن تعكس تصرفاتنا التزاماً بقيم Howmet Aerospace وببيئة عمل تمثل إلى الأخلاقيات، والأمانة، والصراحة.

- الحرص على وجود بيئة عمل تعزز قيم Howmet Aerospace.
- معرفة قواعد السلوك، والقوانين، واللوائح، والسياسات والإجراءات لدينا واتباعها.
- وضع نموذج شخصي يحتذى به. الالتزام بالأمانة والمهنية.
- التحدث بحرية إذا كانت توجد لديك أي أسئلة أو ملاحظات. يتحمل كل شخص مسؤولية الإبلاغ بشكل فوري عن أي انتهاك واضح أو محتمل لقواعد السلوك أو السياسات، أو أي قانون أو لائحة لدينا.
- تعزيز ثقافة يتم فيها تقدير جميع الأفكار والأراء والاستماع إلى الأسئلة والملاحظات والتعامل معها.

البحث عن المساعدة

قد تجد نفسك في موقف يبعث على الالتباس حيث لا يكون الاختيار واضحًا. لدى الكوا العديد من الموارد التي يمكن أن تساعدك:

خط النزاهة متاح 24 ساعة في اليوم طوال أيام الأسبوع على مستوى العالم تقديم النصائح أو الرد على الاستفسارات بلغات متعددة.

في حالة الخضوع للقانون المحلي، فالرجاء الاتصال بخط النزاهة إذا كنت:

- تحتاج إلى النصيحة أو لديك أي أسئلة
- ترغب في إثارة أي قضية أو مخاوف
- قمت بإثارة أي قضية أو مخاوف ولم تحصل على رد وافٍ
- غير متأكد من الجهة التي يمكنك التعرف من خلالها على مزيد من المعلومات
- لا تشعر بالارتياح لاستخدام أي من الموارد الأخرى المسردة أعلاه
- تلقى شركة مستقلة جميع القضايا والملاحظات التي يتم الإبلاغ عنها وترسلها على الفور إلى منظمة الامتثال والأخلاقيات الخاصة به Howmet Aerospace لمتابعتها. يتم التعامل مع جميع الأسئلة والملاحظات بشكل مهني مع الالتزام بمعايير السرية. يجب على الموظفين التمتع بروح التعاون والأمانة والصراحة حيث يعد ذلك أمراً حيوياً في عمليتنا.

ربما لا يتبعك الكشف عن هويتك عند استخدامك لخط النزاهة حسبما يقتضي القانون المحلي. تحدد بعض الدول الأوروبيّة الموضوعات التي يمكنك الإبلاغ عنها ومدى إمكانية الإبلاغ دون أن تكشف عن هويتك والاستفسار عن أي أسئلة.

ا لمشرف عليك أو قائد الفريبا قل لخاص بك

قسم الموارد البشرية

نقطة الأخلاقيات والامتثال

ا لقسم القانوني

خط النزاهة

خبراء في لموضوع امثل ت)تموي الـشركـا ، تلمـراجـعـةـ

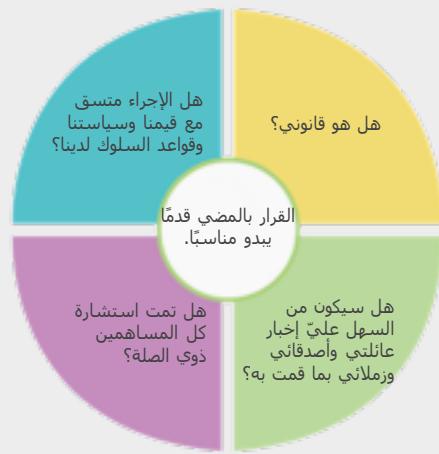
(الـشـراءـ)

الـرجـاءـ الرـجـوعـ إـلـىـ الصـفـحةـ 39ـ لـتـعـرـفـ عـلـىـ مـزـيدـ مـنـ الـعـلـمـوـنـاتـ حـوـلـ سـلـسـلـةـ الـمـسـاعـدـةـ.

مواجهة أي مأزق أخلاقي



عندما تواجه أي موقف لا يبدوا لأنفًا، فالرجاء تجنب هذا الموقف ومراعاة هذه الأسئلة:



إذا كانت إجابتك "لا" أو "غير متأكد" على أي من الأسئلة، فتوقف واطلب النصيحة.

أي مقاول أو مقاول فرعي في الحكومة الأمريكية بحقوق وحماية خاصة بموجب القانون الأمريكي. تأخذ Howmet Aerospace جميع الإدعاءات بشأن أي أعمال انتقامية على محمل الجد وستتحقق في ذلك الأمر بشكل فوري وكامل. إذا ثبت للشركة أن أعمالاً انتقامية قد وقعت، فستقوم باتخاذ الإجراءات التأديبية المناسبة.

حظر الأعمال الانتقامية

تحظر Howmet Aerospace القيام بأي أعمال انتقامية لا يمكن لأي أحد اتخاذ أي إجراء ضدك إذا سألت أي سؤال أو أثرت أي قضية بحسن نية. يتحمل المديرون مسؤولية التأكد من أن الفرق الخاصة بهم تفهم هذه السياسة وتمتنّل إليها.

إذا شعرت بأنك أنت أو أي من زملائك يتعرض لأي أعمال انتقامية، فالرجاء الإبلاغ عن ذلك الأمر فوراً. يتمتع أي موظف ببلوغ عن أي أخطاء محتملة بشأن

سؤال

منذ شهور قليلة مضى، اتصلت بخط النزاهة. وذلك بعد أن اكتشفت أن قائد الفريق الذي منح عقداً كبيراً إلى شركة يمتلكها أخوه. تم اجراء تحقيق، وأنا أعتقد أن الشركة قد اتخذت بعض الإجراءات التأديبية. منذ ذلك الحين، توقيف قائد الفريق الذي وبعض أعضاء الفريق عن التحدث معي وتم استبعادي من حضور الاجتماعات الخاصة بالأعمال. ويؤثّر ذلك الأمر على معنوياتي وأداني. هل يتبعني على التزام الصمت حال ذلك الأمر والانتظار إلى أن يتبدل الموقف؟

الإجابة

لا. ربما تكون تصرفات قائد الفريق لديك أو أعضاء فريقك عملاً انتقامياً ويجب التحقيق في ذلك. اتصل بأي مورد من موارد سلسلة المساعدة المدرجة في قواعد السلوك للإبلاغ عن ذلك.

الأعمال الانتقامية

إذا قام أي موظف بإثارة أي قضية، ربما تكون أي من التصرفات التالية للمشرف أو لأي شخص آخر هي عبارة عن أعمال انتقامية:

- الفصل من العمل
- خفض درجة الموظف أو إسناده دور، أو مناوبة مرغوب فيها بشكل أقل
- تقييمات سلبية عن الأداء غير مبررة
- زيادة المراقبة
- الحرمان من التدريب أو فرص النصح
- الاستبعاد من أنشطة الفريق أو المناقشات التجارية الرئيسية
- المضايقات (انظر صفحة 13)
- التهديدات



العمل مع الآخرين

العمل بشكل آمن

بوصلتنا الأخلاقية N

نظراً لأن حياة الإنسان تعد أهم شيء بالنسبة لنا، فنحن متزمون بالعمل بشكل آمن وتعزيز الرفاهية. نحن نشارك مسؤولية حماية أنفسنا وحماية زملائنا من خلال أداء وظائفنا بطريقة آمنة ومسؤولية. بعض النظر عن العمل أو المهمة التي تقوم بها، فيجب أن تعطي الأولوية للسلامة. نحن نسعى جاهدين لتجنب حدوث أي أمراض أو إصابات مرتبطة بالعمل في كل عام ولن نتازل عن قيم البيئة، والصحة، والسلامة (EHS).



السلامة أولاً

سؤال

أنا أعمل في منشأة صناعية. لا يتبع أحد زملائي دائمًا إجراء عزل الطاقة (التحقق-إيقاف التشغيل-وضع علامات على الماكينة) قبل البدء في أي عمل. هل يجب علي أن أقول أي شيء؟

الإجابة

نعم. هذا الإجراء متاح لمنع تعرض أي شخص للإصابة الخطيرة أو المميتة من أي طاقة تتخطى على مخاطر. إذا لم تتبع الإجراء، فإن زميلك قد يتعرض لإصابة مهددة للحياة. تحدث بحرية، أوقف العمل وابحث عن المساعدة.

◀ الامتثال لقيمها

- معرفة أن الإخفاق بشكل تام قد يحدث. لا تحيد مطلقاً عن الطرق الآمنة والمعتمدة في أداء أي مهمة. إذا كنت غير متأكد، فلا تواصل-توقف وابحث عن المساعدة.
- قم بالإبلاغ فوراً عن جميع المشكلات، والانحرافات، والمشكلات المرتبطة بالسلامة حتى لو لم يتعرض أي شخص للإصابة.
- احرص على ممارسة أساسيات السلامة يومياً:
 - .1 اتبع ممارسات العمل الآمنة وأسعي مسبقاً إلى تحسينها.
 - .2 تأكّد من أنك أنت وزملاءك تعمل في ظروف آمنة، وخاضعة للرقابة، وموثوق بها.
 - .3 قبل أن تبدأ في العمل، تأكّد أنه قد تم اتخاذ جميع إجراءات الوقاية.

الحفاظ على بيئة عمل آمنة

بوصلتنا الأخلاقية



الحفاظ على مكان عمل خالٍ من المخدرات والكحوليات

يتطلب العمل لدينا الحذر، والدقة، وسرعة الاستجابة. يتوقع من موظفي Howmet Aerospace أداء مهامهم دون أن يكونوا تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات والتي قد تؤثر بشكل سلبي على السلامة، أو الإنتاجية، أو التقدير مما قد يؤدي إلى حوادث خطيرة. الأدوية الأخرى غير المباحة بوصفها طيبة في أماكن العمل لدينا.

◀ الامتثال لقيمنا

- الإبلاغ عن أي انتهاكات كي يكون العمل خالياً من تأثير المخدرات والكحوليات.
- لا تحضر هذه المواد إلى العمل، ولا تستخدمها ولا تعطيها للآخرين.
- أبلغ مشرفوك إذا كنت تتناول أدوية قد تؤثر على عملك.
- إذا شعرت بأن زميل يعمل وهو على فرجى الإبلاغ عن ذلك فوراً.
- إذا كنت تعاني من مشكلة تتعلق باستخدام المخدرات أو تناول الكحوليات، فابحث عن المساعدة من خلال برنامج الاستشارة ودعم الأسرة ومساعدة الموظفين في المكان الذي تعيش فيه.

يشمل تركيزنا على السلامة التزاماً بالحفاظ على بيئة عمل آمنة. يؤدي كل موظف في Howmet Aerospace دوراً هاماً في دعم الحفاظ على بيئة عمل خالية من العنف والتهديدات والترهيب.

◀ الامتثال لقيمنا

- اتباع جميع قواعد أمن المباني بالنسبة لموقعك.
- عدم إحضار أي سلاح إلى العمل. تتضمن الأسلحة، على سبيل المثال لا الحصر، على الأسلحة النارية (المسدسات)، والسيوف، والمتغيرات، وأي عنصر آخر يكون الهدف من استخدامه هو الإيذاء.
- لا تفعل أو تقل أي شيء يمكن أن يجعل شخصاً آخر يشعر بالتهديد أو عدم الأمان.
- أبلغ مشرفوك، أو الموارد البشرية لديك، أو أي أمن محلي على الفور عن أي أشخاص تتشبه بهم، أو عن أي تهديدات بالعنف، أو عن وجود أي أسلحة أو أي عن مخاوف قد تكون لديك بشأن سلامتك الشخصية.
- في حالات الطوارئ، اتبع الإجراءات المحلية الخاصة بالإبلاغ عن الطوارئ أو اتصل بالهيئات المعنية.

سياسة السلامة العامة



التعامل مع الآخرين باحترام

بوصلتنا الأخلاقية

سؤال

قام زميل بالمزح بأسلوب غير لائق مع أحد العملاء أثناء العشاء معه في مكان آخر بخلاف مكان الشغل. هل تطبق قواعد السلوك في هذه الحالة؟

الإجابة

نعم. فهي تتطبق على الأعمال التي نقوم بها في أي مكان. تشمل تلك الأعمال على الأعمال التي نقوم بها في مقرات Howmet Aerospace وفي أي اجتماعات تتم في مكان آخر، وفي الرحلات التجارية، والأنشطة الاجتماعية المرتبطة بالأعمال.

◀ الامتثال لقيمنا

- التعامل مع الآخرين بإنصاف واحترام.
- تحدث بحرية إذا رأيت شخصاً آخرًا يتم التعامل معه بدون إنصاف أو احترام.
- تجنب التصرفات التي تعتبر مضايقات أو إهانة الآخرين.
- إذا كنت مسؤولاً عن توظيف، أو فصل الموظفين، أو عن قرارات الدفع، أو عن الترقى، أو عن انضباط الموظفين، فركز فقط على مؤهلات الأشخاص، وقدراتهم، وتجربتهم، وأدائهم.

سياسة مكافحة التحرش



سياسة التمييز الإيجابي وفرص التوظيف المتكافئة

ما هي المضايقة؟

المضايقة هي عبارة عن أي تصرف غير مقبول، أو عدائي، أو مهين يتم القيام به ضد أي شخص وتتشتمل على:

- مشاركة أي آراء متطفلة حول التوجه الجنسي لأي شخص أو هويته الجنسية.
- المزاح بشكل غير لائق أو قول تعليقات غير لائقة-فما تراه أنت مرخًا ربما يكون مهيناً لأشخاص آخرين.
- مضايقة أي زميل بشأن عرقه، أو لونه، أو عقیدته، أو أصله القومي، أو أي إعاقة يعاني منها، أو توجهه الجنسي، أو هويته الجنسية، أو قدراته في العمل، أو معلوماته الجينية، أو جنسه أو عمره.
- إهانة الآخرين



تنفيذ الأعمال عالميًّا

مكافحة الرشوة والفساد

◀ كيف نحافظ على تطورنا باستمرار

- اتبع سياسة مكافحة الرشاوى والإجراءات وجميع قوانين مكافحة الرشاوى ذات الصلة بما فيها قانون ممارسات الفساد الأجنبية الأمريكية وقانون مكافحة الرشاوى البريطاني، وللذين ينطبقان على أنشطتنا في كل أنحاء العالم.
- فهم الكيفية التي يمكن بها التعرف على المواقف التي يمكن أن تشير إلى أنه هناك ممارسات فساد.
- انتبه إلى أن العديد من القوانين التي تم سنها مؤخراً تحظر على وجه التحديد الرشوة التي تحدث أثناء القيام أنشطة الأعمال التجارية.
- عدم إعطاء أو الحصول على رشوة أو طلب أو قبول أي رشوة.
- التفاعل بشكل غير لائق مع الموظفين الحكوميين-تعتبر قوانين مكافحة الرشاوى أكثر صرامة دائماً عند العمل مع الموظفين الحكوميين.

بوصلتنا الأخلاقية N

نحن نتنافس على الحفاظ على سمعة منتجاتنا وخدماتها ولن نتسامح مع أي شكل من أشكال الرشاوى أو الفساد بغض النظر عن العادات أو الممارسات المحلية. بينما تعد القوانين التجارية العالمية معقدة وربما تطرأ عليها أي تغيرات، فنذكر أنه بغض النظر عن المكان الذي تعمل فيه في العالم، يوجد هناك قانون أو سياسية تكافح الرشوة تطبق عليك.

ما هي الرشوة؟

الرشوة هي عبارة عن تقديم، أو إعطاء، الحصول على أي شيء قيم (حتى لو كانت قيمته ضئيلة) بهدف التأثير بشكل غير قانوني على أي قرار تجاري أو الحصول على منفعة تجارية غير مستحقة. وقد تشتمل الرشوة على:

- الأقراض
- المساهمات السياسية
- عروض التوظيف
- أموال نقدية، أو بطاقات هدايا، أو شهادات هدايا
- الهدايا، والتوفيق، والصياغة
- دفع نفقات الانتقال- خاصة إذا لم يكن هناك أي غرض تجاري واضح للرحلة.
- الخدمات الشخصية- كتوفير خدمة سيارات أو سائق شخصي

سؤال

قدم لي موظف حكومي دعوة لحضور حفل خيري في الجمعية الخيرية الخاصة به، للجمعية مهمة رائعة وأنا أعتقد بأن أي مساهمة مالية ستساعد في بناء علاقتنا التجارية. هل يمكن لي شراء تذكرة وتقديم أي تبرع؟

الإجابة

لا يتعين علينا تقييم أي شيء قيم لأي شخص بهدف التأثير على أي قرار تجاري. على الرغم من أن التبرعات الخيرية قد لا تندو ولكنها تنفع الموظف بشكل مباشر، إلا أنها قد تنفعه بشكل غير مباشر ، مثل رفع مكانته في المجتمع أو تحسين فرص إعادة انتخابه. نظرًا لأن القوانين الخاصة بتقييم رشاوى للموظفين الحكوميين صارمة وصعب تصفحها، فالرجاء الاتصال بالقسم القانوني في Howmet Aerospace أو قسم الأخلاقيات أو الامثل للبحث عن إرشادات محددة.

- اتبع إجراءات التعاقد والعنابة الواجبة للوسطاء عند توظيف الآخرين للتصرف بالنيابة عن Howmet Aerospace يجب أن يتم الموافقة على جميع الوسطاء، والإشراف عليهم، واتباع قواعد السلوك الخاصة به.
- لا تقدم أي "إكراميات" أو مبالغ للتسهيل. هذه عبارة عن مبالغ مالية صغيرة يتم دفعها لموظفين حكوميين للقيام بإجراءات هي بالفعل من صميم أعمالهم، مثل تخلص البضائع جمركياً أو إصدار الرخص. الاستثناء الوحيد الذي يمكنك خلاله تقديم مثل هذه المبالغ هو إذا شعرت بأنك في خطر شخصي. في تلك الحالة، اتخاذ التدابير اللازمة للخروج من هذا الموقف بسلامة ثم ابلاغ القسم القانوني في Howmet Aerospace بذلك.

سياسة مكافحة الفساد؛

إجراءات التعاقد والعنابة الواجبة للوسطاء

Charitable Contributions Procedure



من هو الموظف الحكومي؟

لا يجب علينا أن نشارك في أي نشاط يمكن تفسيره على أنه يؤثر بشكل غير لائق على أي موظف حكومي. توجد هناك قواعد صارمة تتطبق على الكيفية التي يجب بها التعامل مع الموظفين الحكوميين. فربما يكون من غير الواضح دائمًا من هو الموظف الحكومي. يشتمل "الموظفون الحكوميون" على:

- الموظفون والعاملون في جميع المستويات الحكومية
- الموظفون العسكريون
- مرشحون لمناصب حكومية وأحزاب حكومية
- موظفون في شركات مملوكة للحكومة أو خاضعة لها
- موظفون وعاملون في منظمات دولية



التصرف بمسؤولية عند منح أو تلقي الهدايا وسبل الترفيه



◀ الامتثال لقيمنا

- اتبع إجراءات الضيافة والهدايا الخاصة بنا واحرص دائمًا على اتخاذ القرار الحصيف.
- اعرف أن الهدايا وسبل الترفيه التي يتم تقديمها للموظفين الحكوميين تستدعي الحصول على مواقف خاصة.
- ارفض بأدب أي هدية أو ضيافة لا تمثل إلى سياستنا وآخر مديرك بذلك.

سؤال

دعنتي إحدى شركات التوريد إلى منتدى معلوماتي حول منتج جديد يتبع هذا المنتدى وجة عشاء وله الهوكى. هل يمكنني قبول الدعوة؟

الإجابة

ربما يكون من المناسب حضور المنتدى إذا لم يكن منتفقاً عليه بسخاء، وإذا كان معقولاً، وله غرض تجاري. ناقش الدعوة مع مديرك قبل أن تقبلها. تذكر أن شركة التوريد تتنافس حالياً على أعمال الكوا، فمن ثم من غير المناسب قبول أي هدايا، أو ضيافات، أو ترفيه بينما القرار الخاص بالأعمال لا يزال معلقاً.

سياسة مكافحة الفساد ;
الإجراءات الخاصة بالهدايا ،
ولاضياف ، تمويل فر

بعض القواعد المتبعة عند تقديم أو قبول هدية أو إحدى سبل الترفيه:

قبل عندما تكون الهدايا أو الضيافة:	توقف عندما تكون الهدايا أو الضيافة:
قانونية ومتعددة مع قيمنا، وعاداتنا المحلية وسياسات جميع الأطراف المعنية	أموال نقدية أو ما يكافئها مثل بطاقات الهدايا أو شهادات الهدايا
تم إعطاؤها لأغراض تجارية قانونية	تم تقديمها أو الحصول عليها بغرض التأثير على نتيجة الأعمال
معقولة، غير منفق عليها بسخاء- ولا يتم تقديمها بشكل دوري	تسبب إيجاراً لك، أو - Howmet Aerospace أو لأي شخص آخر
صادق عليها وموثقة بدقة في سجلاتنا التجارية	

تجنب تضارب المصالح

وصلتنا الأخلاقية N

نحن نشارك مسؤولية تجنب تضارب المصالح. يحدث تضارب المصالح عندما تتعارض إجراءاتنا أو مصالحتنا الخاصة - أو تبدو أنها تتعارض مع مصالح الشركة. يجب أن نلتزم دائمًا بالشفافية بشأن الأنشطة والعلاقات الخارجية. في كثير من الأوقات، يمكن تجنب التضاربات في المصالح أو حلها من خلال مناقشات صريحة وصادقة.

◀ الامتثال لقيمنا

- تعرف على المواقف وال العلاقات الشخصية التي ربما تجعل من الصعب أن تكون موضوعاً.
- امتنع عن القيام بمعاملات تجارية خارج العمل والتي من شأنها التداخل مع أدائك في العمل لدى Howmet Aerospace.
- لا تستغل أي فرصة تجارية علمت بها من خلال عملك في الكوا.
- إذا شعرت في أي وقت بأنه ربما هناك تضارب مصالح محتمل أو فعلى قد تورط فيه، فأبلغ مديرك، أو القسم القانوني أو قسم الأخلاقيات أو الامتثال في Howmet Aerospace بذلك.

سؤال

إجابة

تعمل ابنتي في **Howmet Aerospace** ولكن في إدارة أخرى. هل يعد ذلك تضارباً في المصالح؟

توجد الكثير من الحالات حيث يعمل أعضاء أسرة واحدة وأخرون تربطهم علاقات شخصية وطيدة في **Howmet Aerospace** بما أن كل حالة تعد فريدة، فإنه يتعين عليك إبلاغ مديرك وقسم الأخلاقيات والامتثال بذلك الحالة. في الكثير من الحالات لا يوجد أي تضارب في المصالح؛ إلا أنه من المهم أن تلتزم بالشفافية حول تلك العلاقات.

سياسة تضارب المصالح

إجراء عمل لموظفي بالخارج خدمة مجاليس ارباح

i

**CONFLICT
OF INTEREST**

التنافس بشكل شريف وقانوني

وصلتنا الأخلاقية

أرغب في حضور لقاء في مجال الصناعة سيعقد في جمعية تجارية، أنا أعرف أنه هناك منافسون سيحضرون اللقاء. هل يوجد أي شيء يتعين علي البحث عنه؟

أولاً ناقش اللقاء مع مديرك. يتعين عليك أنت ومديرك تقيير قيمة حضور هذا اللقاء مقابل المخاطر التي قد تكون مرتتبة بالاحتياط المترافق مع المنافسين. كن حذراً مع جميع الأشخاص التي تحتك بهم في اللقاء، حتى في الأحداث الاجتماعية والمحادثات العرضية. لا تناقش مطلقاً الأسعار، أو التكاليف، أو المبيعات، أو الأرباح، أو مستويات الإنتاج أو أي موضوعات أخرى تنافسية. إذا تم إثارة مثل هذه الموضوعات، فأرفق المناقشة وأوضح الجميع الحضور بأن هذا الموضوع خرج عن إطار الحدود. غادر المكان واتصل بالقسم القانوني بـ Howmet Aerospace.

سؤال

الإجابة

التنافس الشريف والعادل يحقق الفوائد لعملائنا ومجتمعاتنا. نحن نتنافس على الأعمال بشكل قوي، وشريف، اعتماداً على ثقتنا في منتجاتنا وخدماتنا. قوانين التنافس ومكافحة الاحتكار معقدة، وقد ينتج عن الإخلال بها عواقب وخيمة لـ Howmet Aerospace وللأشخاص المعنيين.

◀ الامتثال لقيمنا

- فهم الكيفية التي تطبق بها قوانين التنافس على أنشطتك والبحث عن الإرشادات من القسم القانوني بـ Howmet Aerospace إذا كانت توجد لديك أي أسئلة.
- الحصول على موافقة من مديرك قبل أن تقابل المنافسين. ينطبق ذلك على الجمعيات المهنية، والتدريب، والتفاوضات العمالية، والشركات المشتركة، واللجان الفنية، ومؤتمرات الموردين.
- لا تبلغ أي منافس بشأن:

 - الأسعار أو الأمور التي تؤثر على الأسعار كالعروض، أو الاتصالات، أو أي شروط وأحكام أخرى
 - مستويات الإنتاج أو المخزون
 - العطاءات أو عملية التقدم لعطاءات
 - تقسيم الإنتاج، أو مناطق المبيعات، أو المنتجات، أو العملاء أو الموردين
 - أشكال اتفاقيات المبيعات مثل حق العملاء في بيع المنتجات

- عدم المشاركة في أي نوع من الخداع أو التجسس للحصول على معلومات حول منافسينا.

الامتثال إلى سياسة قوانين مكافحة الاحتكار:



الإجراءات المؤسسية:

الجمعيات والمنظمات الخارجية،

الاتصالات واللقاءات مع المنافسين

الامتثال إلى المتطلبات التجارية الدولية

بوصلتنا الأخلاقية N

◀ الامتثال لقيمنا

- ابق على إطلاع بأحداث المستجدات في قوانين الامتثال التجاري وقواعده، وتنذر أن القواعد معقدة ويمكن أن تطرأ عليها أي تغيرات.
- احصل على الموافقات والترخيصات الضرورية قبل القيام بتصدير أو استيراد المنتجات، أو التكنولوجيا، أو الخدمات. معرفة القيود التالية واتباعها بخصوص:

 - الاتفاques التجارية والمالية مع دول، وأفراد، أو مجموعات، ومنظمات محددة
 - بيع بعض المنتجات، و/أو التقنيات و/أو الخدمات، والتي قد تعتمد على الاستخدام المخصص لها وعلى مستخدميها المخصصين
 - قواعد المشاركة فيما يتعلق بالأنشطة التجارية بين الأمريكان وغير الأمريكان، سواء في الولايات المتحدة أو خارجها

باعتبار أن Howmet Aerospace عضواً مسؤولاً في المجتمع التجاري العالمي، فإنها تمثل بصرامة إلى جميع القواعد، والقوانين الدولية والأمريكية، وسياسات Howmet Aerospace المرتبطة باستيراد وتصدير بضائع ألكوا وخدماتها، والتكنولوجيا الخاصة بها لكل من الاستخدامات العسكرية والتجارية. تعد المعرفة بالامتثال التجاري عنصراً أساسياً في استراتيجية التخطيط التجاري بـ Howmet Aerospace، ونموها، وأنشطتها اليومية. في جميع الحالات، يجب علينا الإبلاغ بدقة وصراحة عن أنشطة الاستيراد والتصدير الخاصة بنا.



سؤال

أنا أعمل في البحث والتنمية واستخدم كمبيوترًا محمولًا عند السفر لأغراض الأعمال. ما هي الاحتياطات التي يتبعن على اتخاذها؟

الإجابة

احتفظ بالكمبيوتر المحمول معك في جميع الأوقات. عند السفر إلى دولة أخرى، راجع ذلك الأمر مع إدارة الامتثال التجاري لدينا. تذكر أنه لا يمكنك تصدير تكنولوجيا مقيمة بدون الحصول على تراخيص التصدير الحكومية المناسبة وجميع الموافقات الحكومية الأخرى.

- فهم قواعد مكافحة المقاطعة وقوانينها في الولايات المتحدة والتي تمنع المشاركة في أي مقاطعات ليست مقبولة أو مسموح بها في الولايات المتحدة. اتصل بإدارة الامتثال التجاري إذا ثقفت أي رسالة أو مستند آخر يتضمن طلبًا للتعرف على المعلومات بشأن أي دولة مقاطعة أو أي شركة "مدرجة في قائمة سوداء".

- يجب حماية سلامة منتجاتنا في الوقت الذي تكون فيه المنتجات جاهزة للشحن، من خلال سلسلة النقل، حتى تصل إلى الوجهة المحددة لها.

سياسة الامتثال التجاري العالمي:



ما هو التصدير؟

شحن أي منتج عبر الحدود الوطنية هو عبارة عن تصدير يمكن أن يخضع لمتطلبات الترخيص والموافقة والقيود التجارية. يمكن أن تشتمل الصادرات أيضًا على:

- إرسال معلومات بالبريد الإلكتروني أو تكنولوجيا عبر الحدود الوطنية—حتى وإن كان موظف آخر يعمل لدى Howmet Aerospace أو زميل في مصنعك سيسافر لدولة أخرى.
- مشاركة أي معلومات فنية في مكتبك مع أي شخص ليس مواطنًا أو مقيمًا دائمًا في بلدك ("تصدير التكنولوجيا الحساسة")
- السفر إلى خارج الولايات المتحدة مصطحبًا معك منتجات أو تكنولوجياً بما في ذلك أجهزة الكمبيوتر المحمولة ومحفوبياتها كبرامج التشغيل والبيانات الفنية
- منح الإذن بإمكانية تصدير التكنولوجيا الخاصة للرقابة إلى أي شخص ليس مواطنًا أو مقيمًا دائمًا في بلدك، بما في ذلك نشر المعلومات على أي موقع ويب

مكافحة غسيل الأموال



التعاون مع التحقيقات والطلبات الحكومية

وصلتنا الأخلاقية

نتعاون Howmet Aerospace مع الطلبات والتحقيقات الحكومية

◀ الامتثال لقيمنا

- اتصل بالقسم القانوني به Howmet Aerospace لمناقشة كيفية التعامل بشكل سليم مع التحقيقات والزيارات الحكومية بالإضافة إلى الطلبات الحكومية من أجل سجلات Howmet Aerospace (أخرى بخلاف الطلبات الروتينية التي تعد جزءاً طبيعياً من عملك).
- قم دائمًا بتوفير معلومات دقيقة وصحيحة عند الرد على الطلبات الحكومية.

نحن نمثل إلى قوانين غسيل الأموال على مستوى العالم. يحدث غسيل الأموال عندما يحاول أفراد أو شركات إخفاء أرباح أنشطة غير قانونية أو التستر عليها من خلال تقديمها بطريقة تخفى مصادرها وتجعلها تبدو قانونية. يجب حماية جميع عملياتنا ضد استخدام مثل هذه الأموال لدفعها مقابل خدمات Howmet Aerospace ومنتجاتها.

◀ الامتثال لقيمنا

- عند القيام بدفع مبالغ مالية أو قبول أموال من أطراف ثالثة، اتبع السياسات والإجراءات المالية الخاصة به Howmet Aerospace.
- اتصل بقسم الأخلاقيات والامتثال لدى Howmet Aerospace إذا ساورك الشك بشأن أي نشاط خاطئ.



التعرف على غسيل الأموال

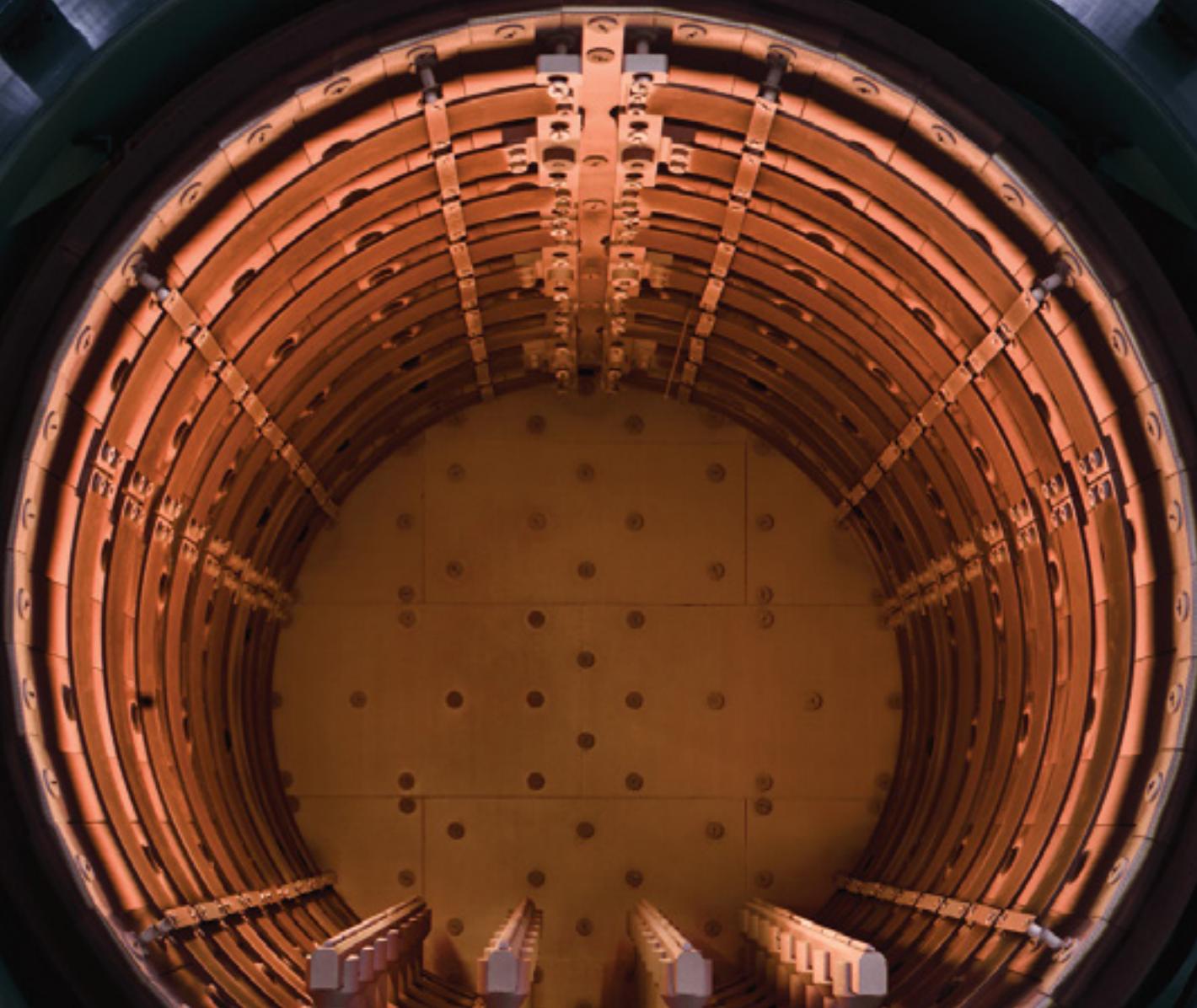
كن حذراً مع المواقف التي تدعو إلى الشك أو التي قد تشير إلى أن هناك شخص يستخدم عملياته التجارية مع Howmet Aerospace أو يريد أن يستخدمها في غسيل الأموال، مثل:

- طلبات لدفع أموال مالية نقدية أو بما يكفيها

- مبالغ مالية يدفعها طرف ثالث لمنفعة أحد العملاء

- تحويلات غير عادية من وإلى دول غير مرتبطة بالعمليات التجارية

- عملاء ليسوا صرقاء أو واضحين حول ملكيتهم أو يبدون راغبين بشدة في تجنب الالتزام بمتطلبات حفظ السجلات



الالتزام بالمبادئ الخاصة بـ

تعزيز العلاقات الإيجابية مع العملاء

بوصلتنا الأخلاقية

نحن نقدر عملاءنا ونعاملهم بإنصاف. نحن نهدف إلى بناء علاقات شفافة وصريرة تستند إلى الثقة المتبادلة. بعثورنا على طرق لتقييم عملاءنا، فسنفوز عندما يفوزون.

◀ الامتثال لقيمنا

- الوفاء بالتزاماتنا وتعهداتنا التعاقدية.
- الإبلاغ بأمانة عن منتجاتنا، وخدماتنا، وأسعارنا.
- سماع آراء العملاء ومراقبة وجهات نظرهم عند اتخاذ القرارات.
- السعي لتوقع توقعات عملاءنا، والاستجابة لها، والوفاء بها أو تجاوزها.

التركيز على الجودة

بوصلتنا الأخلاقية

تعد جودة المنتجات والخدمات التي نوفرها إلى عملائنا ضرورية للاستمرار في تحقيق النجاح وتعزيز النمو المربح. التركيز على الجودة يعني الوفاء بمتطلبات العملاء لدينا وتسلیم المنتجات والخدمات في أعلى مستويات الجودة، وفي الوقت المحدد ووفق التكاليف المتفق عليها.

◀ الامتثال لقيمنا

- توقع من موردينا نفس السلوك الذي يتوقعه عملاؤنا هنا.
- التزم بجميع معايير مراقبة الجودة، ومتطلبات العملاء، وإجراءات اختبار المنتجات.
- أبلغ على الفور إذا اكتشفت أي مشكلة في سلامة أو جودة أي منتج فعلي أو محتمل. "إذا رأيت شيئاً فيجب عليك الإبلاغ عنه."
- امتنع عن تغيير المنتجات، أو الأجزاء، أو خصائص الخدمات، ما لم يصرح بذلك العميل وتسمح به القوانين المعمول بها أو الممارسات التجارية.

سياسة الجودة؛ مجتمع الجودة

سؤال

سيفوتنا موعد الشحن المحدد الخاص بطلب أجزاء جهاز هبوط الطائرة لأنه لم يتم إكمال الاختبار النهائي للمنتج في الوقت المحدد. وافق العميل على شحن الطلبات وفق هذه الظروف من قبل. هل يمكننا شحن هذا الطلب بدون إكمال جميع الاختبارات؟

إجابة

لا. فعقد المبيعات مع العميل يتطلب أن يتوافق المنتج تماماً مع جميع خواص المنتج قبل أن يتم شحنه. يجب الحصول على موافقة مؤقتة من العميل لشحن المنتج المعروف بأنه غير مطابق أو أي منتج لم يكتمل اختبار المنتج المطلوب له.

الامتثال إلى متطلبات التعاقدات الحكومية



استشر القسم القانوني في Howmet Aerospace قبل تقديم أي عرض وظيفي لموظفي حكومي حالي أو سابق.

تأكد من أن شركتك على دراية بالمتطلبات الخاصة المترتبة على البيع بشكل مباشر أو غير مباشر في السوق الحكومية.

تنطبق القوانين واللوائح الخاصة حينما نعمل مع قطاع الصناعات الدفاعية في الولايات المتحدة، والوكالات الحكومية، والشركات المملوكة للحكومة، أو حينما نبيع بشكل مباشر أو غير مباشر في السوق الحكومية. نحن نتمثل تماماً إلى المتطلبات الخاصة التي تنطبق على هذه العمليات التجارية.

◀ الامتثال لقيمنا

اجراء الاتصالات مع الحكومات (غير حكومة الولايات المتحدة)



اجراء الاتصالات مع الحكومة الأمريكية؛

اجراء متطلبات التعاقدات الحكومية الأمريكية

متطلبات الإفشاء الإجباري لعقود الحكومة الأمريكية

▪ توفير معلومات دقيقة، وحالية، وكاملة عن الاقتراحات والعطاءات التعاقدية الحكومية.

▪ تأكد من أن كل بطاقات الدوام، والإدخالات، والنفقات، والمطالبات، والبيانات التي ترد عند تنفيذ العقود الحكومية دقيقة وكاملة.

▪ عدم الانحراف عن متطلبات العقد بدون الحصول على موافقة حكومية مرخصة. تشمل عملية الانحراف عن متطلبات العقد هذه الاستبدال غير المرخص للعمليات، أو الأجزاء، أو المكونات.



بناء علاقات نزيهة وواضحة مع الموردين

بوصلتنا الأخلاقية

تستند علاقاتنا مع الموردين إلى الممارسات القانونية، والعادلة، والنزية. بينما نحترم البيئات الثقافية والقانونية المختلفة التي يعمل فيها موردونا ونعرف بها، نحن نشارك فقط مع الموردين الذين يتبعون الممارسات الأخلاقية المستدامة أينما كانت.

◀ الامتثال لقيمنا

سؤال

أنا مكلف بشراء منتج من منتجات المورد "آ" أنه أفضل اختيار وذلك استناداً إلى الأسعار، والجودة، والشروط. على الرغم من ذلك، أرشدني مديرني للتعاقد مع المورد "ب"، الذي تقدم للعطاء بأعلى سعر وبشروط تعاقف أقل إيجابية. لقد قال بأن له صديق قريب يعمل عند المورد "ب" وأنه يرغب في الحصول على أعمال **Howmet Aerospace**. ما الذي ينبغي على القيام به؟

الإجابة

أنت مسؤول عن البحث عن أفضل عرض قيمة لـ **Howmet Aerospace** استناداً إلى معايير موضوعية. إذا كنت تشعر بعدم الارتياح لمناقشة مخاوفك مع مشرفك، فاتصل بأي مورد من موارد سلسلة المساعدة المدرجة في قواعد السلوك.



إجراء تراخيص التعاقد التجاري والتعاقد مع الموردين

- البحث عن أفضل عرض قيمة لـ **Howmet Aerospace**، مع مراعاة التأثيرات البيئية، والاجتماعية، والاقتصادية عند شراء البضائع والخدمات.
- استخدام موردين معتمدين لدى **Howmet Aerospace** من خلال اتفاقيات مستخدمة حالياً متى أمكن.
- الحصول على عطاءات تنافسية والتفاوض بحسن نية، حالية من أي تضارب مصالح عند انتقاء الموردين الجدد.
- دفع مبالغ مالية للشخص أو الشركة التي توفر بشكل واقعي البضائع أو الخدمات في دولة ليست مرتبطة بالعملية التجارية.
- الحفاظ على سرية أسعار المورد وعدم مشاركتها مع أي موردين آخرين لأي سبب.
- اتصل بخط النزاهة إذا كنت تشك في أن أحد الموردين لا يمتثل لمعاييرنا.

تأييد معايير المورد

نحن نجري الأعمال مع الموردين الذين يمتثلون إلى القوانين المعهود بها ولا نتعامل مطلقاً مع أي مورد:

يوفر منتجات وخدمات غير آمنة

يستخدimates الأطفال في العمل أو السخرة

يستخدم العقاب البدني لتاديب الموظفين حتى إذا كان القانون المحلي يسمح بذلك

لا يعمل بشكل تام وفق القانون ولا بطريقة مسؤولة بيئياً



حماية المعلومات والأصول

احترام الخصوصية وحماية المعلومات الشخصية

بوصلتنا الأخلاقية

سؤال

لقد تلقيت مكالمة من شركة توريد تسأل عن أسماء الموظفين في قسمي، وعن مسمياتهم الوظيفية وعنوانين البريد الإلكتروني الخاص بهم. هي ترغب في تقديم عرض مبيعات خاص لهؤلاء الموظفين.
هل يمكنني إرسال هذه المعلومات لها؟

الإجابة

لا. فالمعلومات الخاصة بموظفيها هي سرية ولا يجب توفيرها إلا للأشخاص المخول لهم الحصول عليها. اتصل بمكتب الخصوصية لدى Howmet Aerospace قبل مشاركة أي معلومات شخصية حول موظفيها أو عملائها.

سياسة خصوصية المعلومات الشخصية



نحن نشارك جميعاً المسؤولية في حماية المعلومات الشخصية لزملائنا، وعملائنا، وموردينا، والآخرين الذين نقيم أعمالاً معهم. حتى داخل Howmet Aerospace، يجب مشاركة المعلومات الشخصية فقط مع الأشخاص الذين يحتاجون إليها لأداء مهامهم. يجب اتخاذ الاحتياطات الكافية لضمان عدم كشف المعلومات لأي شخص آخر.

◀ الامتثال لقيمنا

- فهم جميع القوانين، والسياسات، والإجراءات المعمول بها واتباعها عند التعامل مع المعلومات الشخصية. يشمل ذلك على الكيفية التي يتم بها جمع المعلومات، واستخدامها، وتخزينها، ومشاركتها، وحذفها.
- إذا قمت بدون قصد بالكشف عن معلومات شخصية أو تأثيرها دون تصريح، فبلغ مكتب خصوصية لدى Howmet Aerospace بذلك على الفور (privacy@arconic.com).
- إذا نما إلى علمك وجود خرق أمني قد يكون قد منح شخصاً ما غير مصرح به وصولاً إلى المعلومات الشخصية، فبلغ مكتب خصوصية لدى Howmet Aerospace بذلك على الفور (privacy@arconic.com) ودعم فريق تكنولوجيا المعلومات.
- سيتحمل أي من موظفي Howmet Aerospace الذين يفصحون عن المعلومات الشخصية أو يسيئون استخدامها بشكل متعمد مسؤولية ذلك الأمر وربما يواجهون إجراءات تأديبية وعقوبات مدنية وجنائية.

ما هي المعلومات الشخصية؟

تشتمل المعلومات الشخصية على أي شيء يمكن استخدامه لتحديد هوية شخص ما. تشمل الأمثلة على:

معلومات الدخل، وسجلات الأداء ومحطيات ملفات الموظفين المعلومات الطبية، وطلبات الأجزاء، وطلبات وتسجيل استحقاقات المنافع رقم الحساب المالي، أو بطاقة الائتمان، أو بطاقة المدين

معلومات الاتصال مثل العنوانين وأرقام الهاتف

أرقام تحديد الهوية الصادرة من الحكومة، مثل رقم التأمين الاجتماعي، أو رقم رخصة القيادة، أو رقم التأمين القومي

تجنب المضاربة الداخلية

بوصلتنا الأخلاقية

أريد أنأشتري سهماً ضمن برنامج الأدخار الخاص بـ Howmet Aerospace أو أي برنامج رعاية آخر. هل تتطبق قواعد تداول الأوراق المالية بناءً على معلومات داخلية على هذه الحالة؟

سؤال

نعم. يجب أن تكون حذراً بشأن قواعد تداول الأوراق المالية بناءً على معلومات داخلية متى قمت ببيع أو شراء سندات مالية خاصة بـ Howmet Aerospace. يمكنك فقط نقل أموال من وإلى صندوق الاستثمار في أسهم الكواضمن برنامج الأدخار الخاص بـ Howmet Aerospace أو أي برنامج رعاية آخر عندما لا تكون لديك أي معلومات مادية غير معنونة ولا تكون هناك قيود تعليمية.

الإجابة

على الرغم من أن Howmet Aerospace قد تشاطر معلومات مع موظفين بعينهم للسماح لهم بتنفيذ مهامهم، نحن لسنا مستعدين على الدوام لإفشاء هذه المعلومات للعامة. إذا صرت على دراية بمعلومات من شأنها التأثير على سعر أسهم Howmet Aerospace أو أوراقها المالية الأخرى بمجرد معرفة عامة الجمهور لها، فأعلم أن بحوزتك معلومات هامة غير مخصصة لعامة الجمهور. القيام بالتداول بناء على معلومات غير مخصصة لعامة الجمهور أو إبلاغ الآخرين بها يمثل انتهاكاً لسياسة Howmet Aerospace وقد يكون غير قانوني.

◀ الامتثال لقيمنا

- إذا كنت مضاربًا من الداخل (الموظف مضارب من الداخل) بحوزتك معلومات هامة غير مخصصة لعامة الجمهور، فلا تشتري أو تبيع أي أوراق مالية خاصة بـ Howmet Aerospace حتى تقوم Howmet Aerospace بالكشف عن المعلومات علينا.
- لا تتجار مطلقاً في السندات المالية الخاصة بأي شركة أخرى استناداً إلى المعلومات المادية غير المعننة الخاصة بذلك الشركة والتي قد تم الحصول عليها من خلال عملك مع بـ Howmet Aerospace إلى أن يتم نشر هذه المعلومات رسميًا إلى الجمهور.
- لا تشارك أي معلومات مادية غير معننة مع أي شخص آخر من فيهم الزملاء، أو أعضاء الأسرة، أو الأصدقاء.
- اتبع جميع قيود التعليم وإرشاداته والتي تتطبق على متاجرتك في سندات الكوا المالية.
- استشر مشرفك أو القسم القانوني بـ Howmet Aerospace إذا كانت توجد لديك أي أسئلة.

الاحتفاظ بدفاتر وسجلات دقيقة

بوصلتنا الأخلاقية

تعد السجلات الدقيقة حيوية لاتخاذ قرارات تجارية سليمة. يعتمد المستثمران وال العامة على Howmet Aerospace في استخدام المعلومات الدقيقة وتوفيرها بحيث يمكنهم اتخاذ قرارات مستنيرة. يجب أن تعكس دفاترنا، وسجلاتنا، وحساباتنا بدقة جميع العمليات التجارية والأنشطة ويجب أن تفي بالمعايير والقواعد والقوانين المعمول بها، وتمثل إلى دليل الإدارة المالية الخاص بـ Howmet Aerospace.

[سياسة تداول الأوراق المالية بناءً على معلومات داخلية](#)



◀ الامتثال لقيمنا

سؤال

طلب مني مديرني أن أقوم بشحن طب قبل موعد الشحن المطلوب من العميل. وقد أشار أن ذلك سيكمننا من الوفاء بأهداف المبيعات لدينا في ربع السنة هذا. هل يصح القيام بعملية الشحن هذه؟

الإجابة

لا. فلا يمكننا الإقرار بالمبيعات التي تتم للبضائع المشحونة قبل تاريخ الشحن المطلوب من العميل. لتغيير تاريخ أي شحن، يجب علينا أولاً الحصول على موافقة مكتوبة من العميل. إذا أصر مديرك على أن تقوم بعملية الشحن، فلا تستجب لطلبه واتصل على الفور بأي مورد من موارد سلسلة المساعدة المدرجة في قواعد السلوك.

- التأكد من أن جميع المعلومات والسجلات التجارية التي تقوم بإعدادها، أو معالجتها، أو التصديق عليها دقيقة و كاملة وتمثل إلى الإجراءات، والمعايير والقوانين المعمول بها.

- عدم القيام مطلقاً بتزيف أي سجل أو إخفاء الطبيعة الحقيقة لأي عملية تجارية.

- عدم تجنب الإجراءات والرقابة الداخلية، حتى إذا كنت تعتقد أن ذلك الأمر سيوفر الوقت أو لن تكون له آثار سلبية.

- التعاون بشكل دائم مع مدققي الحسابات الداخليين والخارجيين العاملين لدى Howmet Aerospace والالتزام بالصراحة والأمانة معهم.

- عدم القيام مطلقاً بإخفاء السجلات أو تدميرها لتجنب كشفها خلال الإجراءات القانونية أو الحكومية.

- التعرف على سياسات إدارة السجلات لدينا والجدول الزمني للمبقيات الاحتفاظ والتي تطبق على السجلات والمعلومات في أي تنسق، بما في ذلك النسخ الإلكترونية والورقية.

- اتباع التعليمات التي تنتقاها من القسم القانوني بـ Howmet Aerospace للاحتفاظ بالمستندات، كتاب الخاصة بتدقيق الحسابات أو التحقيقات الحكومية أو المنازعات القضائية المتوقعة أو المستمرة.

إجراء الإبلاغ عن الاحتيال المالي



سياسة مكافحة الفساد؛

دليل الإدارة المالية؛

سياسة إدارة السجلات؛

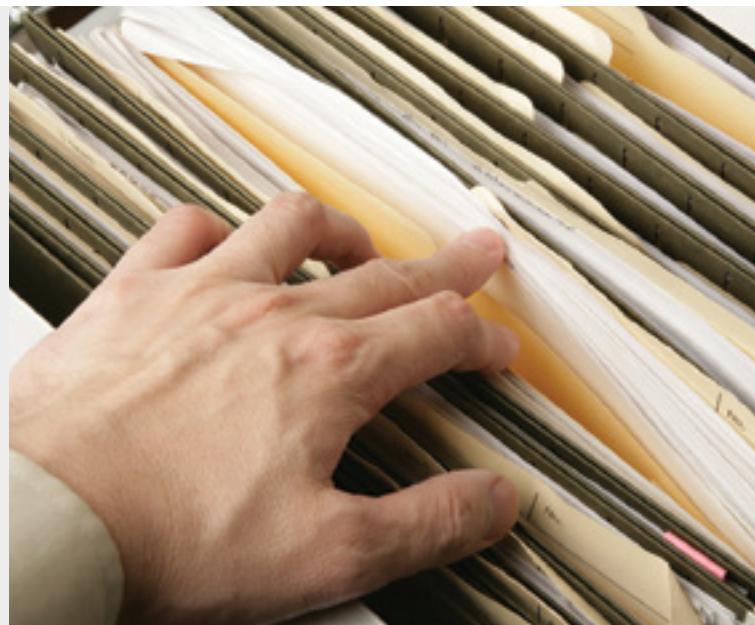
إجراء إدارة السجلات

ما هو السجل التجاري؟



المعلومات والمستندات التي تقوم بإنشائها أو استخدامها في عملك هي عبارة عن سجلات تجارية. دفاتر الحسابات المالية الخاصة بـ Howmet Aerospace هي نوع واحد من السجل التجاري، وكذلك:

- نتائج الاختبارات وتقارير التصنيع
- سجلات السلامة
- تقارير المتصروفات
- الفواتير
- سجلات الوقت
- الاتصالات عبر البريد الإلكتروني ورسائل البريد الصوتية



استخدام الممتلكات والموارد بمسؤولية

ما هي المعلومات السرية؟



هي المعلومات التي ربما تفيد المنافسين وتضر Howmet Aerospace إذا تم الإفصاح عنها. فيما يلي بعض الأمثلة:

معلومات حول عمليات التصنيع، والبيانات الفنية، والأبحاث لدينا المعلومات التجارية كمعلومات العملاء، والأسعار، وخطط التسويق الاستراتيجيات والخطط التجارية الفعلية والمفترحة، بما فيها تطوير المنتجات

البيانات المالية

المعلومات المرتبطة بالموظفين

- فهم أن المعلومات الموجودة على أجهزة الكمبيوتر الخاصة به Howmet Aerospace، بما فيها رسائل البريد الإلكتروني، هي ملكية لـ Howmet Aerospace ولن يتم التعامل معها كاتصالات خاصة، إلا حسبما يقتضي القانون.
- لا تطلب مطلقاً من الموظفين الجدد تقديم أي معلومات سرية تتعلق بعملهم السابق.

سياسة الأسرار التجارية



اجراء الأسرار التجارية

سياسة "خصوصية البيانات الشخصية"

إجراءات العلامة التجارية

سياسة الاستخدام المقبول لأجهزة الكمبيوتر

وصلتنا الأخلاقية



كل شخص فينا مسؤول عن حماية ممتلكات — وكذلك الممتلكات والموارد التي عهد إلينا بها من قبل شركاء أعمالنا. الاستخدام المعقول للأصول يسمح Howmet Aerospace بتحويل الأفكار إلى قيمة، والتنافس بفاعلية، والحفاظ على ثقة مساهمينا. تسمح لنا حماية ابتكارنا بأدوات الملكية الفكرية المناسبة بأن نظل في طليعة الشركات العاملة بالسوق.

◀ الامتثال لقيمنا

- عليك حماية كل الأصول، بما فيها المعلومات (وخاصة الأسرار التجارية) من السرقة والضياع والتلف وإساءة الاستخدام.
- عدم أخذ الأصول أو استخدامها لمنفعتك الشخصية، أو لمنفعة الآخرين، بدون الحصول على إذن مناسب مكتوب.
- التأكد من أنه لم يتم استخدام الأصول مطلقاً لأغراض غير قانونية.
- تسمية المعلومات السرية، وتصنيفها، وتأمينها، والتعامل معها، والتخلص منها بشكل سليم. اتصل بالقسم القانوني في Howmet Aerospace إذا كانت توجد لديك أي أسئلة أو ملاحظات حول استخدام الملكية الفكرية.
- عليك احترام حقوق الملكية الفكرية الخاصة بالآخرين بتجنب التعدي عليها.
- تذكر أنه يجب أن تستمر في الالتزام بالسرية حتى بعد أن تترك العمل في Howmet Aerospace؛ يجب إرجاع جميع المعلومات الخاصة به Howmet Aerospace قبل أن تترك العمل في .Howmet Aerospace

بعض القواعد المتبعة عندما يتم طلب التزويد بالمعلومات:



توقف والبحث عن الإرشاد عندما:	توفيرها ومشاركتها عندما تكون متأكداً:
لا تكون على دراية ما إذا كانت المعلومات سرية، أو حساسة، أو متعلقة بالملكية	تكون المعلومات غير سرية، أو حساسة، أو متعلقة بالملكية
يتم تسمية المعلومات أو تصنيفها على أنها سرية	يحتاج زميلك في Howmet Aerospace إلى هذه المعلومة للقيام بوظيفته
	صرح لك مديرك بمشاركة المعلومات وطلب تطبيق اتفاقيات السرية المبرمة

التأكيد من أن الاتصالات العامة لدينا دقيقة ومتسقة

بوصلتنا الأخلاقية

سوال

في الليلة الماضية، قرأت معلومات غير دقيقة عن خطط **Howmet Aerospace** وتطلعاتها في نشرات على الويب. هل يمكنني أن أرد وأصحح السجل؟

الإجابة

لا. فلا يمكنك أن ترد ما لم يتم منحك ترخيص صريح بالتحدث نيابة عن **Howmet Aerospace**. ولكن قم بإبلاغ مديرك، أو قسم الاتصالات المؤسسية، أو القسم القانوني **Howmet Aerospace**.

شركة عامة، تخضع **Howmet Aerospace** للقواعد والإرشادات الخاصة بالكشف عن المعلومات لعامة الجمهور. نحن نواصل بشكل مناسب مع المساهمين، ومحللي الأوراق المالية، ووسائل الإعلام، وغيرها، وتجنب عمليات الكشف الانتقائية التي قد تعطي أيها من الأطراف ميزة غير مستحقة. فقط أشخاص معينون مصرح لهم التحدث نيابة عن **Howmet Aerospace**.

◀ الامتثال لقيمها

- قم بإحالة الطلبات والأسئلة الإعلامية التي ترد من المستثمرين أو المجتمع المالي إلى ممثل مناسب مسؤول عن اتصالات الشركة أو علاقات المستثمرين.

- تجنب تقديم أي بيانات إذا كنت تتحدث، أو يبدو أنك تتحدث نيابة عن **Howmet Aerospace**.

- قبل الموافقة على المشاركة في مؤتمر تجاري أو المساهمة في تعليقات على مقالات منشورة، الرجاء الحصول على موافقة من مديرك، أو إدارة الاتصالات المؤسسية، أو في بعض الحالات، من القسم القانوني في **Howmet Aerospace**.

سياسة الاتصالات المالية؛ سياسة وسائل التواصل الاجتماعي

استخدام وسائل التواصل الاجتماعي بمسؤولية

من المنتظر أن يتحلى موظفو **Howmet Aerospace** بحسن التقدير والالتزام بقسم **Howmet Aerospace** عند استخدامهم لوسائل التواصل الاجتماعي. وينطبق ذلك على ما يتم نشره بشأن أعمال، وموظفي، وأسوق، وعملاء، وموردي، وشركاء **Howmet Aerospace** وكذلك المساهمين أو الأنشطة الأخرى.

- قم بقراءة سياسية التواصل الاجتماعي الخاصة بـ **Howmet Aerospace** واتباعها.
- تذكر أن سياسة وسائل التواصل الاجتماعي لدينا تتطبق سواء كنت تستخدم حسابات **Howmet Aerospace** ومعداتها أو حساباتك ومعداتك الشخصية. فهم أن الخصوصية لا تتواجد بالفعل في عالم وسائل التواصل الاجتماعي-لا يمكن نسخ النشرات، أو طباعتها، أو إرسالها، أو أرفقتها.
- أبلغ عن أي نشرات أو أنشطة مربطة بـ **Howmet Aerospace** تكون موجودة على الإنترنت والتي تعتبر غير لائقة أو ليست وفق قيمنا و/أو سياستنا.



دعم مجتمعاتنا



تعزيز المسؤولية الاجتماعية للشركة

بوصلتنا الأخلاقية

N بوصلتنا الأخلاقية

تلزم Howmet Aerospace بالعمل بطريقة تحترم البيئة وتحميها أينما نكون موجودين. لن نتهاون في الحفاظ على القيم البيئية من أجل الربح أو الإنتاج. نحن نرد بصراحة ومسؤولية على الأسئلة واللاحظات التي تتعلق بتصرفاتنا البيئية وتتأثير عملياتنا على البيئة.

◀ كيف نحافظ على تطويرنا باستمرار

- الامتثال إلى جميع المعايير البيئية، والسياسات، والقوانين المعتمدة بها.
- التخلص من المخلفات بأمان وبامتثال تام إلى جميع القوانين ووفق متطلبات أكوا وسياساتها.
- المساعدة على تحديد الطرق اللازمة للاستثمار في تحسين أداءنا البيئي.

سؤال

طلب مني مديرني أن أتبع إجراءً جديداً في التخلص من المخلفات لكنني لست متأكداً ما إذا كان هذا الإجراء آمناً أو حتى قانونياً. ما الذي ينبغي على القيام به؟

إجابة

لا تعتمد على التخمين عند التعامل مع الإجراءات البيئية. راجع مع مشرفتك للتتأكد من أنك تفهم الطلب. إذا كانت لا تزال لديك أي مخاوف، فاتصل بالإدارة المحلية، أو الخدمات الصحية البيئية، أو بأي مورد من موارد سلسلة المساعدة المدرجة في قواعد السلوك.

في أي مكان تعمل فيه Howmet Aerospace، تهدف إلى ترك تأثير إيجابي على موظفينا، وكذلك على المجتمعات التي نعمل بها. ويتم ذلك من خلال الحوار المفتوح مع مجموعة كبيرة من المساهمين في المجتمع، في جو يسوده الاحترام والتقدّم، مع إعلان حقوق الإنسان، والاستفادة من الفرص الاقتصادية، والحفاظ على البيئة الطبيعية التي تم لنا السماح مجتمعياً بالعمل فيها.

◀ كيف نحافظ على تطويرنا باستمرار

- احترام المعايير والعادات المحلية الخاصة بالمجتمعات أينما نعمل.
- ابذل قصارى جهدك لتعزيز النشاطات المجتمعية وزيادة الفرص الاقتصادية وذلك بإتحاد التعليم وتبني مبادرات تنمية القوى العاملة.
- حافظ على البيئة في كل ما تقوم به Howmet Aerospace من عمليات.
- عزز روح المشاركة لدى القوى العاملة المجتمعية.
- احرص على وجود حوار مع مجموعة كبيرة من المساهمين في المجتمع المحلي لضمان:

 - نفهم كل قضايا المساهمين وملحوظاتهم
 - نزودهم بالمعلومات ذات الصلة
 - نجري ممارساتنا التجارية وشراكتنا غير الحكومية بالتشاشي مع أولويات المجتمع
 - عليك إشراك الموظفين من خلال مبادرات العمل التطوعي بالشراكة مع المؤسسات غير الهدافة للربح للمساعدة في تلبية الاحتياجات المحلية.
 - نتصل بمؤسسة Howmet Aerospace للحصول على الإرشادات حول الكيفية التي يمكن من خلالها أن تدعم أعمالك أو وظيفتك المشروعات القيمة في مجتمعاتنا.

احترام حقوق الإنسان وتنميته

ن بوصلتنا الأخلاقية

◀ الامتثال لقيمنا

- عدم استخدام عمال الأطفال أو العمالة القسرية مطلقاً في أنشطتنا الاجتماعية.
- اتصل بخط النزاهة إذا كنت تشك في أن أحد موردي شركة Howmet Aerospace أو أي شريك أعمال آخر يلجأ إلى عمال الأطفال أو العمل القسري في أنشطته.
- احترام حرية الموظفين الفردية في الالتحاق أو عدم الالتحاق بأي منظمات أو جمعيات مرخصة قانونياً.

تعزز Howmet Aerospace أعلى معايير الاحترام لحماية حقوق الإنسان بالنسبة لجميع المساهمين. نحن نحمل موظفينا وموردينا مسؤولية اتباع هذه المعايير. تؤكد سياستنا على أننا لن نتسامح مع أي عماله أطفال أو عمالة قسرية؛ أو أي تمييز من أي نوع في عملياتنا العالمية. نحن نحترم جميع الأشخاص الذين يعملون لصالح Howmet Aerospace أو معها.

سياسة حقوق الإنسان



المشاركة في أنشطة سياسية مسؤولة

◀ الامتثال لقيمنا

- إذا قد أنشأ مكانك لجنة عمل سياسية مسموحة بها بموجب القانون المحلي، اتبع سياساتنا عند القيام بإسهامات للمساعدة في ضمان قيمهم بالامتثال إلى القوانين المعمول بها.
- استشر الشؤون الحكومية قبل أن تتصل بالموظفين الحكوميين أو الرسميين.
- تأكد من أي عمليات ضغط يتم إجراؤها نيابة عن Howmet Aerospace قد تم الموافقة عليها من قبل قسم الشؤون الحكومية في Howmet Aerospace وامتنع إلى جميع متطلبات الإبلاغ والقوانين المعمول بها.

وصلتنا الأخلاقية

Howmet Aerospace تحترم حقوق موظفيها وحقوق الآخرين في المشاركة بفعالية في الأنشطة السياسية وتشجع المشاركة المدنية. نحن شركة متعدة، واحترام هذا التنوع في جميع أشكاله، بما في ذلك الآراء السياسية لآخرين، هو أمر ضروري لنا. نحن ملتزمون بالامتثال بشكل تام إلى جميع القوانين التي تطبق على مشاركتنا في الأنشطة السياسية.



تجنب القيام بهذه الأخطاء...



- استخدام وقت الشركة أو مواردها في دعم الأنشطة السياسية الشخصية
- الضغط على موظفي Howmet Aerospace الآخرين لتبني آرائك السياسية
- استغلال منصبك في Howmet Aerospace لمحاولة التأثير بشكل غير لائق على الموردين، أو العملاء، أو الشركاء التجاريين الآخرين لدعم وجهات نظرك السياسية
- الإدعاء بأن Howmet Aerospace تشارك آراءك السياسية

الفهرس

أ	العقود الحكومية 25، 9
	العلامات التجارية 31
	العملاء 36، 32، 31، 30، 28، 24، 22، 19، 13، 6، 2
	العنف 12
	الفساد 35، 30، 22، 17، 16، 15
	الفهرس 37
	قوى العاملة 35، 26
	الكتب والسجلات 29
	الكحوليات 12
	المخدرات 12
	المساعدة 39، 12
	المستثمرون 32، 29
	المسوؤلية الاجتماعية 34
	المضاربة من الداخل 29
	المصايبات 13، 9
	المعلومات السرية 31
	المعلومات الشخصية 28
	المقاطعة 21
	الملكية الفكرية 31
	الموردون 36، 35، 32، 28، 26، 24، 19
	الموظفون الحكوميون 36، 17، 15
	المؤتمرات والجمعيات التجارية 32، 19
	النشرات والطلبات الخاصة بوسائل الإعلام 32
	الهدايا 17، 15
	الوسطاء 16
	أجهزة الكمبيوتر 31
ت	تدقيق الحسابات 30
	تضارب المصالح 26، 18
ح	حقوق الإنسان 35، 34
	الاتصالات العامة 32
	الاحترام 36، 35، 34، 28، 26، 13، 2
	الاستيراد 21، 20
	الامتثال التجاري 21، 20
	الإبلاغ عن المخالف 34، 31، 26، 17، 13، 12، 11، 9، 8، 3، 2
	الإكراميات 16
	الأدوية 12
	الأزمات الأخلاقية 9
	الأسلحة 12
	الأصول 31، 27
	الأعمال الانتقامية 9
	الأمان 30، 24، 12، 11، 2
	البريد الإلكتروني 31، 30، 28، 21
	البلطجة 13
	البيانات المالية 31
	البيئة/الخدمات البيئية الصحية 35، 34، 26، 11
	التأديب 28، 26، 13، 9، 6
	التبرعات والأنشطة السياسية 36، 15
	التجارة الدولية 20
	التحقيقات والطلبات الحكومية 30، 22
	الترفيه 17، 15
	التصدير 21، 20
	التنافس/المتنافسون 31، 26، 19
	التنوع 36، 13
	الجودة 26، 24
	الخصوصية 32، 31، 28
	الرسوة 16، 15
	الرفاهية 11
	السجلات 30، 29، 28، 22، 17
	السلامة 28، 21، 12
	الشراء 39، 8، 2
	الشرف 39، 34، 29، 26، 12، 9، 8، 3، 2
	الصحة 11
	الضيافة 17، 15

خ	خط النزاهة	39، 35، 26، 9، 8، 3، 2
د	دليل الإدارة المالية	30، 29
س	سلسلة المساعدة الخاصة بالنزاهة	39، 3، 2
ع	عملية الأطفال	35، 26
	عمل خارجي	18
غ	غسل الأموال	22
ق	قانون الرشوة البريطاني	15
	قانون ممارسات الفساد الأجنبية	15
م	مبالغ التسهيل	16
	مضاد للاحتكار	19
	معلومات المواد غير المعلنة	29
و	وسائل التواصل الاجتماعي	32

أين يمكن طلب المساعدة

السياسات والإجراءات

السياسات والإجراءات المؤسسية موجودة على [HowmetHub](#).

الادارة المقلنة

خط النراة

عنوان موقع الويب:

www.howmet.ethicspoint.com

أرقام الهاتف (الرجاء الرجوع إلى الأرقام الخاصة بالدولة أدناه)
لاحظ أن بعض الدول الأوروبية تحديد الموضوعات التي يمكنك الإبلاغ عنها ومدى إمكانية الإبلاغ دون أن تكشف عن هويتك والاستفسار عن أي أسئلة. الرجاء التعرف على مزيد من المعلومات في صفحة 8.

موارد سلسلة المساعدة الخاصة بالنراة

لمزيد من المعلومات عن قواعد السلوك أو عن توقيعنا، الرجاء الاتصال بأي من الموارد التالية بشكل مباشر:

المشرف عليك أو قائد الفريق الخاص بك

قسم الموارد البشرية

منظمة الأخلاق والامتثال

البريد الإلكتروني: EthicsandCompliance-howmet@howmet.com

العنوان:

Howmet Aerospace Inc.

201 Isabella Street
Pittsburgh, Pennsylvania 15212
United States of America

أرقام هواتف خط النراة

المملكة المتحدة 0800-088-5439	اليابان 0800-222-0356	ألمانيا 0-800-225-5288	الصين 4006612814	أستراليا 1800-768-194
الولايات المتحدة الإنجليزية 844-932-1021	المكسيك 800-681-6912	عند سماع الرسالة اطلب 844-932-1021	كندا 0800-91-0152	الإنجليزية 844-932-1021
الأسبانية 844-962-1299	المغرب 001-866-257-3184	المجر 06-800-21-504	فرنسا	فرنسي 844-235-5870

قواعد اوك هي نشرسلة منظمةً تابعة للأخلاقيات والامتثال في Howmet Aerospace

201 Isabella Street
Pittsburgh, Pennsylvania 15212

www.howmet.com

تمت المراجعة في سبتمبر 2024